ously want to learn about thesaurus, logic, mechanized speech analysis or databanks from a book on hypertext? Rather, one would like to know perhaps something about the proper issues of hypertext, e.g. how forms of certain types of hypertext objects are defined, how the differences between associative and typified links can be pointed out, and how their application in automation is realized, or how conversion of great quantities of texts into hypertext can efficiently be carried out, e.g. through the utilization of master languages like SGML, HyTime, ODA, or HyperO-DA, what hypertext-specific forms of orientation and navigation have been developed etc. The book provides information, even if it is not hypertext-specific, systematic or textbooklike arranged, on all this and much more. A well structured index also facilitates the process.

Nevertheless, the mild critique of the author's perhaps too broadly interpreted point of departure can and should be converted into a positive critical evaluation. The whole treatment appears at least for the non-experimentally minded information scientist attractive and sensible. It keeps the multiple potentials of new technology open, and that is what hypertext is about. Thereby it prevents that the problem be reduced to its technical aspects which often happens, especially in America where an engineering mode of thinking and operation is dominant. From the point of view of the total compilation, chapter 4 on collaborative hypertext appears to me as particularly success-ful. There the creative principles which are valid for the whole book are realized in an exemplary way: good graphic presentation (photos, explanatory drawings, diagrams, tables); good organization; commenting annotations in the form of subject headings on the margin: somewhat obtrusive markings of major points in the text through medium-faced typography; system examples, sometimes using even screen pictures; examples for application and exercise questions.

Now summarizing my impressions: this is no sensational new systematic introduction to hypertext, nor an author's report on new basic research, but an excellent, well structured, both textually and graphically attractively prepared and consequently easily readable book in which a number of knowledge areas and copious publications are combined. It is good reading for anybody who is already working in the broader field, profitable for those who want to consider their own specialties in one textbook or to survey the whole territory clearly arranged. The book is recommended for novices to hypertext since it provides one with complete awareness of problems as well as with a wide horizon and equips those ready for it with exercises. It is a good start for a useful practical work with hypertext.

<div style="text-align:right">Rainer Kuhlen</div>

Prof.Dr.R.Kuhlen, Universität Konstanz,
Informationswissenschaft, D-78464 Konstanz

Outline

* Subdivisions of 048-, 5, 6, 78, 82, and 88 according to the Information Coding Classification (ICC) described and displayed in Int.Classif.9(1982)No.2, p.87-93 and in the International Classification and Indexing Bibliography, Vol. I, 1982.

A further division of the above scheme was published in Int.Classif.12(1985)No.3, p.147-151. It has been amended in the meantime and will be re-published soon.

** Monograhs on special topics at special subdivisions.

*** CS & T stands for Classification Systems and Thesauri; C &I stands for Classing and Indexing

Language abbreviations:

ar	Arabic	en	English	li	Lithuanian		
af	Afrikaans	es	Spanish	nl	Dutch		
bg	Bulgarian	fi	Finnish	pl	Polish		
ch	Chinese	fr	French	pt	Portuguese		
cz	Czech	hu	Hungarian	ro	Romanian		
da	Danish	it	Italian	ru	Russian		
de	German	ja	Japanese	sk	Slovakian		
ee	Estonian	ji	Jiddish	uk	Ukrainian		

174

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

0 Form Divisions

03 Dictionaries, Terminologies

0426   032
Logislische Fachbegriffe. Logistical terms. (Orig. de). Materialamt der Bundeswehr (Informationsschrift) Sankt Augustin, DE: 1992, p.57-58
Lists alphabetically 45 terms and definitions peculiar to the work of this institution.

0427   032
Bauer, Roland: **Book review of Wennrich, P.: International dictionary of abbreviations and acronyms of electronics, electrical engineering, computer technology,.** and information processing. München, etc. Saur 1992. 960 p.. (Orig. de). In: Fachsprache Vol.15 , No.1-2 1993, p.85-87, 3 refs.

0428   032
Krommer-Benz, M.: **Book review of Jung, H., Jung, U.O.H.: The dicllonary of acronyms and abbreviations in applied linguistics and language learning.** Frankfurt, etc.: Peter Lang 1991. 802 p.. (Orig. en). In: Fachsprache Vol.14 , No.3-4 1992, p.181-182

0429   032
Watters, C.: **Dictionary of information science and technology.** (Orig. en). San Diego, CA: Academic Press 1992, 300p. ISBN: 0-12-738510-X

04 Classification Systems & Thesauri

0430   041-de
Lehmann, K. (Ed.): **Klassifikation für Allgemeinbibliotheken, Bd.1.** Wissenschaftliche und Fachliteratur, Belletristik (KAB/E). Nachtrag 2 zur Ausg.1990. Alphabetisches Schlagwortregister. Classification for general libraries, Vol.1: Scientific literature and fiction. Appendix 2 to the edition of 1990. Alphabetical index. (Orig. de). Berlin, DE: Dt.Biblio.Inst. 1992, 52p. ISBN: 3-87068-152-7

048- Special Systems and Thesauri

0431   048-21/4; -28/9
The Institution of Electrical Engineers: **1993 INSPEC Tesaurus.** (Orig. en). Stevenage, Herts.: INSPEC 1993, 6458 terms
The 1993 thesaurus has been substantially revised and updated with 343 new preferred terms and 489 new lead-in terms, while 76 terms have been replaced or deleted. The total number of preferred terms is now 6458, and the number of lead-ins is 7151. The INSPEC Newsletter No.72 of Dec.1992 lists these changes on pages 5 and 6.

0432   048-57
Bureau International de Travail: **ILO Thesaurus: Labour, employment and training terminology. 4th ed..** (Title also in French and Spanish). (Orig. en, fr, es). Geneva, CH: Int.Labour Off. 1992, 557p. ISBN: 92-2-006429-4

0433   048-67
Ministerio de obras publicas y urbanismo: **Tesauro de medio ambiente.** Environmental thesaurus. (Orig. es). Madrid: 1990, 319p. Textos y documentos

0434   048-822
Bibliographic Standards Committee (ACRL/ALA): **Genre Terms: A thesaurus for use in rare book and special collections cataloguing, 2nd ed..** (Orig. en). Chicago, IL: ACRL.Am.Lib.Ass 1991, 78p. ISBN: 0-8389-7516-X

0435   048-92
Olderr, St.: **Olderr's fiction subject headings: a supplement and guide to the LC Thesaurus.** (Orig. en). Chicago, IL: Amer.Libr.Assoc 1991, 147p. ISBN: 0-8389-0562-5

06 Conference Reports, Proceedings

0436   06.90-03-25/27, 757
Hill, J.S.: **Book rev.of Lancaster, F.W., Smith, L.C.(Eds.): Artificial intelligence and expert systems: Will they change the library?.** Clinic on Library Application's of Data Processing, 1990. Champaign, IL: Univ.of Illinois, GSLIS 1992. 291 p.. (Orig. en). In: Libr.Res.& Techn.Services Vol.37 , No.1 1993, p.97

0437   06.90-03-25/27, 757
Ling Hwey Jeng: **Book review of same title as under 0436.** (Orig. en). In: Libr.Quarterly Vol.63 , No.2 1993, p.236-238

0438   06.90-08-14/17
Raju, A.A.N.: **First International ISKO Conference. A report.** (Orig. en). In: Herald of Library Science Vol.31 , No.1-2 1992, p.61-62
Short report on theme and participants, inaugural function, plenary sessions, workshops, and summary of the conference proceedings.

0439   06.91-02-18, 33
Perreault, J.M.: **Is it heretical to do some real cataloguing? A review of Weinberg, B.H.(Ed.): Cataloging Heresy: Challenging the standard bibliographic product.** Proc.Congress of Librarians, feb.18, 1991, St.John's University, Jamaica, NY. Medford, NJ: Learned Inform.1992. 217p.. (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.100-105
Extended and well-structured review of the ideas of this "congress" and of each one of the papers.

0440   06.91-02-18
Tillet, B.B.: **Book review of same title as under 0439.** (Orig. en). In: College & Res.Libraries Vol.54 , No.1 1993, p.77-78

0441   06.91-06-24/28
Vickery, B.: **Book review of Williamson, N.J., Hudon, M. (Eds.): Classification Research for Knowledge Representation and Organization.** Proc.5th Int.Study Conf. on Classif.Research, Toronto, June 24-28, 1991. Amsterdam, NL: Elsevier 1992. 427p.. (Orig. en). In: Int.Classif. Vol.19 , No.4 1992, p.228-229

0442   06.91-06-24/28
McIlwaine, I.C.: **Book review of same title as under 0441.** (Orig. en). In: J.Librarianship & Inform.Sci. Vol.25 , No.1 1993, p.53-54

0443   06.91-06-24/28
Brunt, R.M.: **Book review of same title as under 0441.** (Orig. en). In: J.Doc. Vol.49 , No.2 1993, p.217-218

0444   06.91-10-2/4, 77.08
(Phraseology and Terminology in Translation and Interpretation. (Orig. en, fr, de). In: Terminologyie & Traduction , No.2-3 1992
The issue contains the proceedings of the International Colloquy at Geneva, 2-4 Oct. 1991 at the occasion of the 50th anniversary of the School for Translation and Interpretation of the University of Geneva. Some 350 specialists from 30 countries had attended. The issue comprises 54 papers, of which 3 are introductory and 2 of a concluding character, the rest have been arranged in nine groupings. Here are the papers:
0445 De Bessé, B.: **Introduction: le Colleque de Genève.**
0446 Rey, Alain: **Traduire, Interpréter: les mots pour le dire.**
0447 Weibel, E.: **La politique linguistique en Suisse.**
0448 Abdel Hadi, M.: **Géographie politique et traduction juridique, le problème de la terminologie.**
0449 Voisin, M.: **La culture, context inévitable.**
0450 Bergmann, H.: **Traducteur, co-auteur, terminologue.**
0451 Le-Hong, Kha: **Traitement rationnel de la traduction spécialisée: analyse, perspectives et développement.**
0452 Legros-Chapuis, M.: **Traduction littéraire et terminologie.**
0453 Durieux, Ch.: **La terminologie en traduction technique: apports et limites.**
0454 Rochard, M.: **Le traducteur face à la terminologie: consommateur ou acteur.**
0455 Hanáková, M.: **Termes spécialisés: équivalences dyna-**

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

175

miques ou de transcodage?.

0456 Macedo, M.E.: **Noms composés: traitement automatique, traduction.**

0457 Jorge, G.: **Les expressions idiommatiques correspondantes: analyse comparative.**

0458 Moeschler, J.: **Idiomes et locutions verbales: à propos de quelques bizarreries syntaxiques et mystères sémantiques.**

0459 Tagnin, St.E.O.: **What's in a verbal colligation?.** A project for a bilingual dictionary of verbal colligations: English-Portuguese/Portuguese-English.

0460 Martin, W.: **Remarks on collocations in sublanguages.**

0461 Colson, J.-P.: **Ebauche d'une didactique des expressions idiomatiques en langue étrangère.**

0462 Viezzi, M.: **Medical translation from English into Italian.** Observations and comments on Italian and English medical languages.

0463 Birraux, D.: **La langue administrative: reflet d'une mentalité.** Remarques comparatives à propos du Grec moderne et du Francais.

0464 Dancette, J.: **La complexité de la langue économique et commerciale au Québec, les défis du traducteur.**

0465 Leblanc, B.: **Phraséologie et marques du fabrique.**

0466 Parc, F.: **Phraséologie terminologique dans les textes législatifs et réglementaires.**

0467 Neuhaus, N.-P.: **La phraséologie dans l'entreprise: marotte de quelques linguistes ou pain quotidien du traducteur?.**

0468 Hamilton, I.: **Phraseology in translation at The United Nations: some examples.**

0469 Hohnhold, I.: **Terminologisch relevante Phraseologie in Fachtexten:.** Erscheinungsformen, Funktionen im Text, Bedeutung für Textherstellung und -übersetzung, Nutzung als terminologische Daten.

0470 Bocquet, C.: **Phraséologie et traduction dans les langues de spécialité.**

0471 Moser-Mercer, B.: **Terminology documentation in conference interpretation.**

0472 Giambagli, A.: **Taxinomie et critères de sélection dans l'Interprétation.**

0473 Snelling, D.C.: **Taxonomy and simultaneous Interpretation.**

0474 Marx, S.: **Phraseologie und literarische Übersetzung. Eine italienisch-deutsche Fallstudie.**

0475 Sevilla Munoz, J.: **La terminologie parémiologique francaise et sa correspondance espagnole.**

0476 Gréciano, G.: **Priorités phraséographiques pour l'allemand et le francais.**

0477 Lewicki, R.: **Phrasematik im Übersetzungstext als Träger der Fremdkonnotation.**

0478 Eisele, H.: **Retrouver le cliché en langue d'arrivée, ou du bon usage de cliché.**

0479 Riabtseva, N.K.: **Metadiscourse collocations in scientific texts and translation problems: Conceptual analysis.**

0480 Schmid, Annemarie: **Phraseologismen - Crux der Maschinenübersetzung.**

0481 Gambier, Y.: **Socioterminologie et phraséologie: pertinence théorique et méthodologique.**

0482 Assai, A.: Gaudin, F., Guespin, L.: **Sémantique et terminologie: sens et contextes.**

0483 Bühler, H.: **Of terms and texts.**

0484 Goffin, R.: **Du synthème au phraséolexème en terminologie différentielle.**

0485 Reinau, R.: **Le défi phraséologique: stratégies lexicographiques et terminologiques.**

0486 Yallop, C.: **Terms in social welfare: terminological and linguistic perspectives.**

0487 Blampain, D.: **Traduction et écosystèmes terminologiques.**

0488 Brisson, H.: **Le fichier de difficultés de traduction du Secrétariat d'Etat du Canada.**

0489 Goetschalckx, J.: **Terminologie et phraséologie.**

0490 Reichling, A.: **Le traitement de la phraséologie dans EURODICAUTOM.**

0491 L'Homme, M.-C.: **Les unités phraséologiques verbales et**

leur représentation en terminographie.

0492 Cohen, B.: **Méthodes de repérage et de classement des cooccurrents lexicaux.**

0493 Béjoint, H.: Thoiron, Ph.: **Macrostructure et microstructure dans un dictionnaire de collocations en langue de spécialité.**

0494 Heid, U.: **Décrire les collocations: deux approches lexicographiques et leur application dans un outil informatisé.**

0495 Gouadec, D.: **Terminologie et phraséologie: principes et schémas de traitement.**

0496 Budin, G.: Galinski, Ch.: **Übersetzungsorientierte Phraseologieverwaltung in Terminologiedatenbanken.**

0497 Arntz, R.: **Phraseologie und Übersetzen - Ergebnisse und Perspektiven.**

0498 Sager, J.C.: **Future developments and research in phraseology and terminology related to translation.**

0499   06.91-11-12/14, 771
Third Infoterm Symposium "Terminology Work in Subject Fields", Vienna, 12-14 Nov.1991. (Orig. en). In: TermNet News , No.34 1991, p.3-76
The issue contains the abstracts of this meetings as well as the texts of 6 additional papers submitted.

0500   06.92-08-9/14, 78
Gläser, R.: **Fachsprachliche Aspekte des XV.Internationalen Linguistenkongresses vom 9.-14.Aug.1992 an der Universität Laval, Québec, Kanada.** Special language aspects of the 15th international congress of linguists, Aug.9-14, 1992, Laval University, Quebec, Canada. (Orig. de). In: Fachsprache Vol.15 , No.3 1993, p.71-74
Reports on the 3 terminological sessions and their 16 papers within this conference of 700 linguists from 56 countries.

0501   06.92-08-17/19
International Terminological Conference "Terminology Science and Terminology Planning", in commemoration of E.Drezen (1892-1992). Riga, Latvia, 17-19 Aug.1992. (Orig. en). In: TermNet News , No.41 1993, p.42-43
Report on the conference which had 80 participants from 15 countries with a reprint of the resolution adopted concerning intensification of cooperation and development of terminology planning and language planning policies.

0502   06.92-09-27, 771
Negrini, G.: **Symposium on "Research and Technical Scientific Terminology". Rome, Sept.27, 1992. Organized by ASS.I.TERM under CNR's patronage.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.1 1993, p.55-56

0503   06.92-08-26/28
Gopinath, M.A.: **Cognitive Paradigms in Knowledge Organization.** Technical Report on the 2nd International ISKO Conference. (Orig. en). In: Int.Classif. Vol.19 , No.4 1992, p.217-222
Extensive report on the conference at Madras, Aug.26-28, 1992.

0504   06.92-10-20
Williamson, N.: **FID/CR and ISKO Joint Meeting, Madrid, Oct.20, 1992.** (Orig. en). In: Int.Classif. Vol.19 , No.4 1992, p.223-225

0505   06.92-10-25, 18
Beghtol, C.: **AIS SIG/CR.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.95
Report on the 3rd Annual ASIS SIG/CR Workshop held on Oct.25, 1992 in Pittsburgh. The proceedings of the preceding ones from 1990 and 1991 have been published already by Learned Information, Inc.

0506   06.92-10-26/29
Williamson, N.: **USA: ASIS SIG/CR.** (Orig. en). In: Int.Classif. Vol.19 , No.4 1992, p.225-226
Report on the Sessions of the ASIS Special Interest Group on Classification Research during the 55th ASIS Conference, Oct.26-29, 1992 in Pittsburgh.

0507   06.92-11-6
Hanqing, Hou: **Ranganathan Jubilee Meeting in China.** (Orig.

176

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.92
Briefing on this meeting held at the University Library of the Hubei
Province in Wuhan, China, Nov.6, 1992.

0508   06.92-11-18/20
Garcia Marco, F.J.: **Spanish conference on knowledge organi-
zation.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.1 1993, p.57
Report on the meeting which took place in Zaragoza, Spain,
Nov.18-20, 1992.

0509   06.93-01-15
**Knowledge Communication in an era of information explo-
sion.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.87
Short report on a Symposium at Linz University, Austria, Jan.15,
1993.

0510   06.93-03-17/20
Similarity, clusters and concepts. (Orig. en). In: Knowl.Org.
Vol.20 , No.2 1993, p.87
Short report on a Conference at TH Darmstadt, FB Mathematik, on
March 17-20, 1993.

0511   06.93-05-10/13
Dahlberg, I.: **The Russian Regional ISKO Conference.** (Orig.
en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.91-92
Report on the conference which took place at Moskva, May 10-13,
1993.

0512   06.93-06-27
Bangalore, N.S.: **ALA/ALCTS/SAC (Subject Analysis Commit-
tee).** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.1 1993,
p.133-6
Report on a meeting of the Subject Analysis Committee of the
American Library Association on June 27, 1993 in San Francisco.
It was devoted to reports and discussions concerning the Library
of Congress subject cataloging and classification problems. Spea-
kers were: Sarah Thomas, Mary Kay De Pietris, Martin Kurth,
Patricia Thomas, Brad Young, and Lynne El Hoshy.

0513   06.93-06-27
Lange, H.: Sullenger, P.: **Cataloging and Classification Re-
search Discussion Group.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart.
Vol.16 , No.1 1993, p.137-140
Report on a meeting of this group on June 27, 1993, in San
Francisco, chaired by Elaine Svenonius. The group discussed and
shared information about current research projects and potential
research questions. Speakers were: Charles Simpson, David
E.Gleim, Gunnar Knutson, Judith Hudson, Greg Wohl, Susanne
Nevin, Joseph Kiesel, and Dorothy McGarry. D.E.Gleim was
elected the new chairman of the group.

0514   06.93-08-17/18
Subject indexing: Principles and practices in the 90's. (Orig.
en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.87-88
Program of the IFLA Satellite Meeting of its Section on Classifica-
tion and Indexing, Lisbon, 17-18 Aug.1993.

0515   06.93-08-25/27
**TKE'93. Third International Congress on Terminology and
Knowledge Engineering.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2
1993, p.88-89
Program of the 8 sessions of this Congress held at Cologne,
Aug.25-27, 1993.

0516   06.93-08-25/27, 77
Schmitz, K.-D. (Ed.): **TKE'93. Terminology and Knowledge Engi-
neering. Proceedings Third International Congress on Terminolo-
gy and Knowledge Engineering, 25-27 Aug.1993.** Cologne, Ger-
many. (Orig. en). Frankfurt/M: INDEKS Verlag 1993, VIII,472p.
ISBN: 3-88672-206-6
The volume contains the 53 papers to be presented at the
Congress organized by the Association for Terminology and
Knowledge Transfer (GTW) and Infoterm. The papers are arran-
ged according to the following sections: 1) Terminological Know-
ledge Engineering, 2) Terminology and Knowledge Acquisition, 3)
Terminology and Knowledge Management, 4) Translation-orien-
ted Terminology Work, 5) Terminology and Documentation, 6)

Exchange of Terminological Data, 7) Practical Approaches, 8)
Terminology and Technical Writing. Added is a list of the author's
addresses as well as an extensive name and subject index (p.455-
472).
0517 Budin, G.: **Knowledge, organization and modelling of ter-
minological knowledge.**
0518 Cardenosa Lera, J.: **Towards a clarification of concepts
and terminology for KBS.** An example: Production of user requi-
rements documentation.
0519 Czap, H.: **Guiding principles for (re-)constructing con-
cepts.**
0520 Gerstenkom, A.: **Synonymy and homonymy.**
0521 Oeser, E.: **Theoretical principles of terminological know-
ledge engineering.**
0522 Rahmstorf, G.: **Role and representation of terminological
definitions.**
0523 Skujina, V.: **Some aspects of the specific character of the
semantic level in terminology.**
0524 Ahmad, K.: **Terminology and knowledge acquisition: a
text based approach.**
0525 Eisele, H.: **Speed training via terminology.**
0526 Lukas, H.: Stockinger, J., Tjoa, A.M., Budin, G.: **TONDONG:
An example of multiperspective representation of ethnologi-
cal alliance theory using hypermedia.**
0527 Quirchmayer, G.: **Open texture and knowledge represen-
tation.**
0528 Schaetzen, C.de: **The use of terminology to prevent failu-
re in science and medical courses.**
0529 Schweighofer, E.: Winiwarter, W.: **Refining the selectivity
of thesauri by means of statistical analysis.**
0530 Wagner, R.: Küng, J., Starzacher, P., Wöß, W.: **Databases
and knowledge bases: a survey on their acquisition aspects.**
0531 Bowker, L.: Meyer, I.: **Beyond "Textbook" concept sy-
stems: Handling multidimensionality in a new generation of
term banks.**
0532 Düsterbeck, B.: **Terminology and product knowledge in
enterprises.**
0533 Fujiwara, Y, Lai, J., Makino, T.: **Management and advan-
ced utilization of semantically organized terminology and
knowledge.**
0534 Muraszkiewicz, M.: Rybinski, H., Struk, W.: **MULTHES-ISIS:
A flexible software for multilingual thesaurus building.**
0535 Toft, B.: **Conceptual knowledge of objects as the core of
an information system.**
0536 Wallmannsberger, J.: **Navigating in lexical knowledge
space: from hypertext to hyperaction.**
0537 Zhongshan, Wei: **On fundamentals of information secu-
rity.**
0538 Citkina, F.: **Methods and procedures in comparative ter-
minology science.**
0539 Gómez-Pérez, A.: Juristo, N.: **Towards a consensus on the
English-Spanish translation of knowledge engineering no-
menclature.**
0540 Klein, F.: **The Infotrans Expert Translation and Termino-
logy Management System.**
0541 Mayer, F.: **Entry models in translation-oriented compu-
ter-assisted terminology.**
0542 Roumen, R.: Ster, Th.van der: **Context: a new concept in
computer-aided translation.**
0543 Walker, D.G.: **Translation problems as they occur in
everyday practice.**
0544 Dahlberg, I.: **Faceted classification and terminology.**
0545 Jacquemin, Ch.: **Representing and parsing terms with ac-
ceptability controlled grammar.**
0546 Ohly, H.P.: **A social network layer as knowledge-based
assistance for conceptual retrieval problems.**
0547 Roulin, C.: Cooper, C.: **Bringing thesauri together: Termi-
nological problems and interests.**
0548 Le Meur, A.: **Tools for terminology data interchange.**
0549 Reinke, U.: **Towards a standard interchange format for
terminographic data.**
0550 Stancikova, P.: **Information management system for in-
ternational data exchange in terminology.**
0551 Stellbrink, H.-J.: **Selling terminology at a price - the wrong**

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

177

approach.

0552 Wright, S.E.: **Special problems In the exchange of termi-nological data.**

0553 Ball, S.: **The European Parliament's EUTERPE database: an Introduction.**

0554 Condamines, A.; Amsili, P.: **Terminology between langua-ge and knowledge: an example of a terminological knowledge base.**

0555 Dzhincharadze, A.K.: **Terminology, classification, know-ledge bases. Methodology and practice.**

0556 Zhiwei, Feng: **A Chinese terminological databank: GLOT-C.**

0557 Fischer, D.H.: **Consistency rules and triggers for multilin-gual terminology.**

0558 Heid, U.: **On the representation of collocational pheno-mena In sublanguage lexicons.**

0559 Losco, P.; Chelyah, H., Mlouka, M.: **GELEM, a multilingual lexicons management system.**

0560 Möhr, W.; Rostek, L.: **TEDI: An object-orientedterminolo-gy editor.**

0561 Quist, Chr.: **Knowledge management In the field of termi-nology: development of a PC application program.**

0562 Sindre, G.; Soerumgaard, S.: **Terminology evolution In component libraries.**

0563 Srinivasan, V.: **Developing terminology management software for translators.**

0564 Tasiemski, M.: **Business terminology In multilingual vo-cabulary management systems for PC DOS.**

0565 Volkova, I.N.; Papaev, S.T.: **Computerization and new in-formation technologies In terminological activity.**

0566 Williams, M.: **TERMIUM and LATTER: An update.**

0567 Kukulska-Hulme, A.: **From words, through rhetoric, to knowledge needs.**

0568 Skuce, D.: **A system for managing knowledge and termi-nology for technical documentation.**

0569 Teichmann, H.T.: **International standardization of letter symbols to be used In electrical technology.**

07 Textbooks (whole field)

0570   07
Langridge, D.: **Classification: Its kinds, systems, elements and application.** (Orig. en). London, GB: Bowker-Saur 1992, 84p. ISBN: 0-86291-622-4

0571   07
Maltby, A.: **Book review of title under 0570.** (Orig. en). In: J.Doc. Vol.49 , No.1 1993, p.68-70

0572   07.31
Taylor, A.G. (Ed.): **Introduction to Cataloging and Classifica-tion.8th ed. by Bohdan S.Wynar.** (Orig. en). Englewood, CO: Li-braries Unlim 1992, 633p. ISBN: 0-87287-811-2

0573   07.31
Thomas, A.R.: **Book review of title under 0572.** (Orig. en). In: Libr.Resources & Techn.Serv. Vol.37 , No.1 1993, p.114

08 Other Monographs

0574   08.33
Kessel, Sh.: **Book review ofWellisch, H.H.: Indexing from A to Z. Bronx, NY: H.W.Wilson 1991. 461p..** (Orig. en). In: Publishing Research Quart. , No.Wint. 1992/93, p.90-91

0575   08.91
Haendler, H.: **Book review of Henzler, R.G.: Information und Dokumentation. Sammeln, Speichern und Wiedergewinnen von Fachinformation In Datanbanken.** Berlin-Heidelber-New York: Springer Verlag 1992. XII,322p.. The collecting, storage and retrieval of specialized information in databases. (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.105-106

09 Standards, Guidelines

0576   09.77
Fiche minimale de terminologie: NFX O3-006-88 France. The minimal terminological record. French Standard NFX 03-006-88. (Orig. fr). Paris: AFNOR

1 Theoretical Foundations and General Problems

11 Order and Knowledge Organization (KO)

0577   119
Debate: In this age of IT classification Is redundant. (Orig. en). In: Catalogue & Index , No.103-4 1992, p.103-104
Papers pro and contra having been presented at the Annual Residential Seminar of the Cataloguing and Indexing Group, Winchester, July 1992, by Stuart James (as proposer) and Eric Hunter (as opposer).

12 Conceptology in KO

0578   122
Frumkina, R.M.: **Conceptual analysis from the linguistic and psychological point of view.** (Orig. ru). In: Nauchno-tekhn.inform.Ser.2 , No.3 1992, p.1-8

124 Knowledge Representation

0579   124
Gödert, W.: Kübler, H.-D.: **Konzepte von Wissensdarstellung und Wissensrezeption medial vermittelter Information.** Con-cepts of knowledge presentation and processing of multimedia information. (Orig. de). In: Nachr.Dok. Vol.44 , No.3 1993, p.149-156, 22 refs.
The new forms of multimedia information and reference materials require an analysis of the concept of knowledge representation and how knowledge can be extracted from them. In this paper these concepts are compared with a model of human information processing and knowledge representation which is based on communication-oriented concepts. Based upon this comparison a typology of general reference materials is proposed. (Authors)

0580   124
Putnam, H.: **Repräsentation und Realität.** Representation and reality. (Orig. de). Frankfurt/M.: Suhrkamp 1991, 218p. ISBN: 3-518-58090-6

0581   124
Semenyuk, E.P.: **Information: Phenomenon, essence, expe-rience In categorial synthesis.** (Orig. en, ru). In: Int.Forum Inform.& Doc. Vol.17 , No.4 1992, p.3-7, 16 refs.

15 Psychology and KO

0582   155; 153
McDonald, C.: **A knowledge based system for local classifica-tion.** (Orig. en). In: Cataloguing Australia Vol.17 , No.3/4 1991, p.93-103, refs.
Librarians generally use a standard classification method to group material in their collections. As each particular library has a different profile of patrons, the standard needs to be modified to suit local needs. The capturing of the classifier's knowledge is examined in such a way that it makes the local classification rules explicit. These rules can be functionally available to librarians not expert in the peculiarities of a particular library and its library patrons. (Author abstract, amended)

156 Knowledge Acquisition

16 Science and Knowledge Organization

178

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

0583 163.924
Maniez, J.: **Book review of Satlja, M.P.: S.R.Ranganathan and the method of science. New Delhi: Adltya Prakashan 1992.** 181p.. (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.96-97
Extensive, well structured book review on Satija's dissertation.

0584 164
Pao, M.L.: Warner, A.J.(Eds.): **The depreciation of knowledge.** (Orig. en). In: Library Trends Vol.41 , No.4 1993, p.545-713
Nine contributions honoring Manfred KOCHEN (1928-1989) who had already accepted to edit such an issue on the proposal of the journal editor, F.W.LANCASTER before his death. The contributions are each introduced by an abstract. The one by Lancaster contains a biographical tribute to M. Kochen.
0585 Lancaster, F.W.: Bushur, S., Yuen-Man Low: **Kochen's influence examined bibliometrically.**
0586 Mattessich, R.: **On the nature of information and knowledge and the interpretation in the economic sciences.**
0587 Cloonan, M.V.: **The preservation of knowledge.**
0588 Swanson, D.R.: **Intervening in the life cycles of scientific knowledge.** In: Wilson, P. The value of currency , 0589
0590 Daniel, E.H.: **Quality control of documents.**
0591 Line, M.B.: **Changes in the use of literature with time - obsolescence revisited.**
0592 Rothenberg, D.: **Changing values in the published literature with time.**
0593 Narin, F.: Olivastro, D.: **Patent citation cycles.**

0594 165, 772
Okko, M.: **Ranganathan's models for the growth of knowledge and on the comprehensibility of borrowed concepts.** (Orig. fi). In: Kirjastotiede ja Informatiika Vol.11 , No.2 1992, p.53-60, refs.

17 Problems in KO

173 Methodological Problems

0595 1755
Irwin, D.: **Local systems and authority control.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.2 1993, p.55-69, 10 refs.
Outlines the information that is needed before purchasing or implementing authority control in a local online system. The authority record is discussed in relation to the structure of the local system. Implications for workflow are examined as well.

179 Trends and Future Tasks

19 History of KO

0596 193
Kilgour, F.G.: **Locating Information in an Egyptian text of the 17th century B.C..** (Orig. en). In: J.Amer.Soc.Inform.Sci. Vol.44 , No.5 1993, p.292-7, refs.

0597 197 JP
Senga, M.: **An invitation to book classification 2: History of classification.** (Orig. ja). In: Biblos (Japan) Vol.43 , No.6 1992, p.20-24

0598 197 JP
Senga, M.: **An invitation to book classification 3: Nippon Decimal Classification (NDC).** (Orig. ja). In: Biblos (Japan) Vol.43 , No.7 1992, p.20-24

2 Classification Systems and Thesauri
(CS&T). Structure and Construction

21 General Questions of CS & T

0599 21.99
Negrini, G.: Spissu, G.: **Book review of Cortl, L.: Benl culturali: Standards di rappresentazione, decrizione e vocabulario.** Modena: Franco Cosimo Panini Ed.1993. 330p.. Cultural heritage: Standards of representation, description and controlled vocabularies. (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.99

0600 211, 711
Ruchimskaya, E.M.: **The nature of information retrieval languages.** (Orig. ru). In: Nauchn.-tekhn.bibl. , No.1 1993, p.56-61, 6 refs.

213 Management and Computerization of CS

0601 213
Viegener, J.: Maurer, A.: **Ein Ansatz zur Dynamisierung von Thesauri in informationssystemen.** An approach to making dynamic thesauri in information systems. (Orig. de). In: Nachr.Dok. Vol.44 , No.5 1993, p.285-292, 16 refs.
Presents an approach to improve document based information systems using Artificial Intelligence techniques. The basic element of the system is a dynamic thesaurus, which is adapted to a specific group of documents. Generation and maintenance of this thesaurus are (partially) automated by means of a knowledge acquisition tool, that uses both, analysis of documents and user knowledge. This requires an extended thesaurus concept, which defines the thesaurus as a data structure for knowledge representation. A Graphical User Interface (GUI) makes the thesaurus easily accessible. (Authors)

0602 213
Garcia Figuerola, C.: **Computer-managed thesaurus.** (Orig. es). In: Cuademos de ADAB Vol.1 , No.1 1993, p.83-101, 7 refs.

215 Kinds of Thesauri

0603 215, 751
Jones, S.: **A thesaurus data model for an intelligent retrieval system.** (Orig. en). In: J.Inform.Sci. Vol.19 , No.3 1993, p.167-78, 10 refs.

0604 215.356
Pollard, R.: **A hypertext-based thesaurus as a subject browsing aid for bibliographic databases.** (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.3 1993, p.345-357, 44 refs.

0605 217, 646
Nestel, B.: Gijsbers, G., Ballantyne, P.: **A minithesaurus as an aid to the management of agricultural research.** (Orig. en). In: Quart.Bull.Int.Ass.Agr.Inf.Sp. Vol.37 , No.4 1992, p.215-223, refs.

22 Structure and Elements of CS & T

0606 222, 432, 442
Yang Rui: **The use of organism names in the bibliographic database and thesaurus.** (Orig. ch). In: Qingbao kexue (= Inform.Sci.) Vol.11 , No.3 1990, p.7-11, 19

225 Facets, Faceted Classification

0607 225, 42.6-6, 42.6-9
Oganyan, E.A.: Shreider, Yu.A.: **Disciplined structure of the humanities.** (Orig. ru). In: Nauchno-tekhn.inform.,Ser.2 , No.7 1991, p.1-8, refs.

226 Subject Headings, properties

0608 226.99
Bloomfield, M.: **A look at subject headings: a plea for standar-dization.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.1 1993, p.119-123, 2 refs.

23 Construction of CS & T

232 Design principles for CS
See 0717, 0726, 0740

0609 235
Negrini, G.: Spissu, G.: **Book review of Trigari, N.: Como costruire un thesaurus. Modena: Franco Cosimo Panini Ed. 1993. 193p..** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.99-100

0610 235.173
Schulz, U.: **Einige Anforderungen an die Qualität von Normda-telen aus der Sicht der inhaltlichen Erschließung für Online-Kataloge..** I: Zeit-Aspekt. (Orig. de). In: Bibliotheksdienst Vol.27 , No.1 1993, p.9-19, 19 refs.

0611 236.872
Normand, G.: **Mise en place d'un langage controlé dans une banque de données photoographique: le cas d'ICONOS.** Introduction of a controlled language in a database of photographic data: the case of ICONOS. (Orig. fr). Paris: I.N.T.D. 1992, 86p., 17 refs. Mémoire

0612 236.872
Gallou, P.: **Langage documentaire: création d'un outil lingui-stique d'indexation pour un fonds photographique.** Docu-mentary language: generation of a linguistic indexing tool for a file of photographs. (Orig. fr). Paris: I.N.T.D. , 113p., 49 refs. Mémoire

24 Relationships
See also 0706, 0707

0613 243/4
Osigwe, C.C.: **The effect of semantic and syntactic relations-hips in the choice of descriptor elements for precision in do-cument indexing and information retrieval.** (Orig. en). In: Q.Bull.Int.Ass.Agric.Libr.Doc. Vol.37 , No.4 1992, p.205-208, 5 refs.

0614 244
Maille, B.: **Les relations sémantiques des thésaurus.** The semantic relationships of a thesaurus. (Orig. fr). Paris: Inst.Etud.Polit 1991, 69 p., refs. Mém.Dess.

25 Numerical Taxonomy

0615 254, 348
Warner, A.J.: **Automatic hierarchical organization of phrases using machine-readable dictionary information.** (Orig. en). In: Ann.Rev.OCLC Res. 1992, p.50-52, 16 refs.

0616 2558-26
Delgoda, R.: Pulfer, J.D.: **Application of pattern recognition techniques to mass spectrometric dta for sequencing C-terminal peptide residue series.** (Orig. en). In: J.Chem.Inform.& Comput.Sci. Vol.33 , No.3 1993, p.332-7, refs.

0617 259
Shaw, R.J.: Willett, P.: **On the non-random nature of nearest-neighbour document clusters.** (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.4 1993, p.449-452, 21 refs.

26 Notation. Codes

0618 262
Ksar, M.Y.: **Untying tongues.** ISO/IEC 10646 breaks down computer barriers in processing worldwide languages. (Orig. en). In: ISO Bull. Vol.24 , No.6 1993, p.2-8
ISO/IEC 10646 specifies the structure and defines the Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS). It is applicable to the representation, transmission, interchange, processing, storage, input and presentation of the written form of scripts of the world as well as additional symbols. These include alphabetic scripts, such as Latin, Indic, Cyrillic, Greek, Arabic, Hebrew, Armenian, Geor-gian, Thai and Lao, East Asian ideographic scripts such as Kanji, Hanzi and Hanja, and syllabic scripts, such as Hangul. The article traces the history and the structure of the standard and the expectations for the future.

0619 266
Sehgal, R.L.: **Number building in Dewey Decimal Classifica-tion, Universal Decimal Classification.** (Orig. en). New Delhi: Ess Ess Publ. 1993, 613 p. ISBN: 81-7000-153-6
A comprehensive and detailed study describing methods for classing books in libraries by the three systems: UDC, DDC, and CC.

0620 267.411
Guenther, R.: **The USMARC classification format experiment.** (Orig. en). In: ALCTS Newsletter Vol.3 , No.3 1992, p.1, 26,27
Short report on the recently completed Format for Classification Data which is now undergoing trial use at the Library of Congress. It has been developed for the LCC and DDC; representatives from the National Library of Medicine and the UDC were consulted as well. So far a production system has not as yet been implemented. Experience has been gained using the Social Sciences schedules of the LCC.

0621 267.77
Melby, A.: Budin, G., Wright, S.E.: **Terminology Interchange Format (TIF).** A tutorial. (Orig. en). In: TermNet News , No.40 1993, p.5-64

27 Maintenance, Updating & storage of CS & T
See also 0736, 0738

0622 271
Barite, M.G.: **Reformulation de tablas notacionales.** Reformu-lation of notational tables. (Orig. es). Montevide, Uruguay: El Galeón 1990, 35p., 6 refs.
Discussion of theoretical and practical implications, general eva-luation criteria, methodological principles and possible solutions to the problem of adapting universal classification systems to local environments. The aims are to endorse rigorous and controlled efforts to suit classification systems to the needs of information systems and libraries. The results are the systematization of four basic re-formulation approaches: expansion, attraction, integra-tion, and combination.

0623 272
Chérubin, M.: **La maintenance d'un thésaurus.** Maintenance of a thesaurus. (Orig. fr). Paris: Inst.Etud.Polit 1991, 126p., refs. Mém.Dess. Information et Documentation

0624 274
Dilger, M.: **Revision eines Schlagwortregisters mit Hilfe der Schlagwortnormdatei.** Revision of an index of subject headings with the help of the subject heading standard file. (Orig. de). In: Bibliotheksdienst Vol.26 , No.9 1992, p.1338-48, refs.

0625 276
Nohr, H.: **Ordnung schaffen. Thesauri in integrierter Doku-mentationssoftware für den PC.** Creation of order. Thesauri in integrated documentation software for the PC. (Orig. de). In: Cogito , No.3 1993, p.28-30
Shows the applicability of autonomous and integrated thesaurus software and treats problems of thesaurus management in inte-grated systems.

0626 276
Werner, J.-J.: **Vom Kartelkasten zum Dokumentationssystem. Pt.2: Der Weg zur DV-Dokumentation.** From the manual cardfile system to a computerized documentation system. (Orig. de). In: Cogito , No.5 1992, p.48-53
Description of the operation necessary for changing a manual

180

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

cardfile system to a computerized one including those dealing with the incorporation of a thesaurus. The LIDOS system has been used in this case.

29 Evaluation of CS & T

0627   295
Greenberg, J.: **Intellectual control of visual archives.** A comparison between the Art and Architecture Thesaurus and the Library of Congress Thesaurus for Graphic Materials. (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.1 1993, p.85-117, 27 refs. appendices

0628   298-51/4
Richwine, P.W.: **A study of MeSH and UMLS for subject searching in an online catalog.** (Orig. en). In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.229-33, 6 refs.

0629   298-668
Beatty, S.: **ESP at ADFA after five years.** (Orig. en). In: Catalog.Australia Vol.17 , No.3/4 1991, p.65-92, refs.

3 Classing and Indexing (C & I) (Meth.)

31 Theory of Classing and Indexing
See also 0572, 0573, 0670

0630   31, 32
Bakewell, K.G.B.: Rowland, G.: **Indexing and abstracting.** (Orig. en). In: In: Bromley,D. et al British Librarianship and Information Work 1986-1990. Vol.2: Special Libraries, Materials and Processes London: Libr.Assoc.Publ 1993, p.212-25, refs.

0631   31/3
Fugmann, R.: **Book review of Lancaster, F.W.: Indexing and abstracting in theory and practice. Urbana/Champaign, IL: Univ.of Illinois Press 1991. 328p..** (Orig. en). In: Int.Classif. Vol.19 , No.4 1992, p.227-228

0632   31/3
Anderson, D.: **Book review of same title as under 0631.** (Orig. en). In: Library Review Vol.41 , No.6 1992, p.50-51

0633   31/33
Kessel, Sh.: **Book review of the same title as under 0631.** (Orig. en). In: Publishing Research Quart. , No.Wint. 1992/93, p.89-90

0634   31.07
Book review of Fugmann, R.: Theoretische Grundlagen der Indexierungspraxis. Frankfurt/M: INDEKS Verlag 1992. 325p.. Theoretical foundations of indexing practice. (Orig. de). In: Cogito , No.3 1993, p.54

0635   313
Arents, H.C.: Bogaerts, W.F.L.: **Concept-based retrieval of hypermedia information from term indexing to semantic hyperindexing.** (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.3 1993, p.373-386, 33 refs.

0636   318
Hengton, Ma: **The in-print classification numbers of foreign language books.** (Orig. ch). In: Tushu qingbao gongzuo , No.2 1990, p.26-32

0637   318, 88-935/6
Decobert-Masdupuy, L: **Réalisation d'un modèle d'indexation et de recherche des composantes vocales et instrumentales des oeuvres musicales sur le logiciel documentaire.** JLB-DOC. Realization of an indexing and retrieval model of vocal and instrumental components of musical works with the software JLB-DOC. (Orig. fr). Paris: i.N.T.D. 1992, 198p., 29 refs. Mémoire

0638   318.07
Hahn, G.: **Sacherschliessung in Spezialbibliotheken.** Eine Einführung in Formen und Systeme. Subject analysis in special libraries. An introduction into forms and systems. (Orig. de). In: Arb.Hefte AG Parlamentsbibi. , No.46 1992, 331p.
This introductory text had been used as a textbook in teaching practitioners at the library of the German parliament. It consists of nine chapters: Subject analysis as a task - Systematic subject analysis and their forms - Verbal subject analysis and its forms - The method of Eppelsheimer, suited for special librarians? - Systematic and/or verval subject analysis? - Depth of analysis and indexing method - Special catalogues, yes or no - Online indexing - Indexing in an online library network. References and indexes for persons, institutions, subjects conclude the comprehensive volume.

32 Subject Analysis
See also 0630

0639   32
Satija, M.P.: **Book review of Langridge, D.W.: Subject analysis: Principles and procedures. London: Bowker-Saur 1989. 146p..** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.98-99, 5 refs.

0640   323
Moreno, B.C.: **Analysis tematico documental.** The analysis of subjects in documents. (Orig. es). In: Bibliotecologica Vol.6 , No.12 1992, p.4-10, refs.

0641   324, 328-867
Bourlon, Ch.: Benedictus, A.: **Méthodologie pour une analyse de contenu en documentation: étude de l'image des chaines de télévision francaise au travers de la presse télévisée.** Methodology for contents analysis in documentation: Study of the image of french TV channels through the TV press. (Orig. fr). Paris?: 1990, 92p., 50 refs. Mémoire Mém.Sci.Information

0642   324
Ickler, Th.: **Zur Textgattung "Abstract".** On the text type "abstract". (Orig. de). In: Fachsprache Vol.15 , No.1-2 1993, p.44-53, 12 refs.

0643   324
Jodoin, L.: **La condensation et l'indexation: l'apport des approches de type textuel.** Condensation and indexation: the contribution of full text approaches. (Orig. fr). In: Doc.Bibl.(Canada) Vol.38 , No.2 1992, p.71-74

0644   324
Soloman, M.: **Content analysis: a potent tool in the searcher's arsenal.** (Orig. en). In: Database Vol.16 , No.2 1993, p.62-8

0645   326
De Bruin, R.E.: Moed, H.F.: **Delimitation of scientific subfields using cognitive words from corporate addresses in scientific publications.** (Orig. en). In: Scientometrics Vol.26 , No.1 1993, p.65-80, 14 refs.

0646   328-66
Engberg, J.: **Prinzipien der Typologisierung juristischer Texte.** Principles of legal texts typology. (Orig. de). In: Fachsprache Vol.15 , No.1-2 1993, p.31-37, 16 refs.

33 Classing and Indexing Techniques
See also 0439, 0574

0647   33
Bellardo, T.: **Book review of Wellisch, H.H.: Indexing from A to Z. Bronx, NY: H.W.Wilson 1991. XXVI,461p..** (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.5 1993, p.678-9

0648   331
Yanfeng, Zhao: **Conception of the interaction of classification scheme and subject indexing.** (Orig. ch). In: Tushu qingbao gongzuo Vol.5 1989, p.5, 10-13

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

181

0649 332
Trickey, K.V.: **Cataloguing and classification, Vol.2.** (Orig. en). In: Bromley,D.etal.(Ed) British Librarianship and Information Work 1986-1990, Vol.2 London, GB: Libr.Assoc.Publ 1993, p.200-211, refs.

0650 333
Eversberg, B.: **Allegro-Sacherschilessung: Konzept, Anleltung, Normdatel-System, Hilfstabellen.** Allegro-Subject Indexing: Conceptualization, guidelines, standard file and auxiliary tables. (Orig. de). Braunschweig, DE: Universitäsbibl 1992, 38p.

34 Automatic Classing and Indexing

0651 341
Garfield, E.: **The relationship between mechanical indexing, structural linguistics and information retrieval.** (Orig. en). In: J.Inform.Sci. Vol.18 , No.5 1992, p.343-54
Replacement record for an entry with incorrect journal title (see Knowl.Org.Literature in KO 93-2, entry 0375).

0652 341
Garfield, E.: Sager, N.: **Mechanical indexing, structural linguistics, and information retrieval.** (Orig. en). In: J.Inform.Sci. Vol.19 , No.2 1993, p.164-165, 9 refs.

0653 341
Slivnitsina, N.A.: Khondkarian, G.N.: **Choosing and designing an automatic indexing system for MIAS.** (Orig. ru). In: VNII Mezhotrasl.Inform. , No.2 19990, p.49-53, 2 refs.

0654 342, 227
Damerau, F.J.: **Generating and evaluating domain-oriented multi-word terms from texts.** (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.4 1993, p.433-447, 17 refs.

343 General ling.& statist.methods
See also 0673

0655 3432
Garfield, E.: Sher, I.H.: **KeyWords Plus TM: algorithmic derivative indexing.** (Orig. en). In: J.Amer.Soc.Inform.Sci. Vol.44 , No.5 1993, p.298-299, 8 refs.

0656 3439
Clavel, G.: Walther, F., Walther, J.: **indexation automatique de fonds bibliothéconomiques.** Automatic indexing of library hoidings. (Orig. fr). In: ARBIDO Vol.8 , No.1 1993, p.13-19

0657 345
Palacios, A.L.: **The creation of KWIC and KWAC Indexes using WordPerfect 5.1 macro programming.** (Orig. es). In: Bol.Asoc.Andaluza Bibliotecar. Vol.28 , No.8 1992, p.37-58

0658 347
Crawford, J.C.: Powles, J.A.: **in-house (locally generated) subject indexes mounted on academic library OPACs.** (Orig. en). In: Libr.Rev. Vol.40 , No.1 1991, p.29-36, 11 refs.

0659 347
Proskuryakov, G.A.: Rajkov, A.N., Trifonov, V.N.: **Assigning UDC numbers on a microcomputer.** (Orig. ru). In: Soversh.inf.-bibl.tekhnol.na osnove ispol'z. sredstv vychisl.tekhn. Moskva: 1990, p.76-77, 1 ref.

348 Automatic Classification
See also 0615

0660 348
Hsinchun Chen: Lynch, K.J.: **Automatic construction of networks of concepts characterizing document databases.** (Orig. en). In: IEEE Trans.Syst.Man Cybern. Vol.22 , No.5 1992, p.885-902, 47 refs.

35 Manual and Automatic Ordering

354 Manual Ordering, Shelving
See also 0695

066t 354
Losee, R.M.: **The relative shelf location of circulated books: astudy of classification, users, and browsing.** (Orig. en). In: Libr.Resources & Techn.Serv. Vol.37 , No.2 1993, p.197-209, 21 refs.

356 Hypermedia, Hypertext, etc.

0662 356
Hypertext and information retrieval. (Orig. en). In: Inform.Process.& Management Vol.29 , No.3 1993, p.283-396
This issue has been devoted entirely to topics related to hypertext. Its eight articles are introduced by M.Agosti.
0663 Agosti, M.: **Hypertext and information retrieval.**
0664 Dunlop, M.D.: Rijsbergen, C.J.van: **Hypermedia and free text retrieval.**
0665 Lucarella, D.: Zanzi, A.: **Information retrieval froom hypertext: An approach using plausible inference.**
0666 Croft, W.B.: Turtle, H.R.: **Retrieval strategies for hypertext.**
0667 Belkin, N.J.: Marchetti, P.G., Cool, C.: **BRAQUE: Design of an interface to support user interaction in information retrieval.**
0668 Pollard, R.: **A hypertext-based thesaurus as a subject browsing aid for bibliographic databases.**
0669 Rada, R.: Wang, W., Birchall, A.: **Retrieval hierarchies in hypertext.**
0670 Arents, H.C.: Bogaerts, W.F.L.: **Concept-based retrieval of hypermedia information: From term indexing to semantic hyperindexing.**
0671 Aboud, M.: Chrisment,C., Razouk,R., Sedes,F., Soule-Dupuy;C.: **Querying a hypertext information retrieval system by the use of classification.**

0672 356, 753
Carmel, E.: Crawford, S., Hsinchun Chen: **Browsing in hypertext: a cognitive study.** (Orig. en). In: IEEE Trans Syst. Man cybern. Vol.22 , No.5 1992, p.865-884, 46 refs.

0673 356.156, 344
Cunningham, P.: Veale, T., Conway, A.: **Knowledge acquisition for concept indexing in document retrieval.** (Orig. en). In: Expert Syst.f.Inform.Managemt. Vol.5 , No.1 1992, p.25-41, refs.

0674 356
Kuhlen, R.: **Book review of Rada, R.: From Text to Expertext. London, etc.: McGraw-Hill Book Co.1991. 237p..** (Orig. de, en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.106-107
The English translation of the German review appears in Knowl.Org. 93-3, p.172-173.

0675 356
McKnight, C.: **Hypertext and navigation: a problem or a solution.** (Orig. en). London: British Library 1993, p.89-106 BLRD Report 6098

0676 356
Quint, V.: Vatton, I.: **Hypertext aspects of the GRIF structured editor: design and applications.** (Orig. en). Rocquencourt, FR: INRIA 1992, 21p., 6 refs. Rapports de Recherche No.1734

357 Document Structuring, SGML, etc.
See also 0680

0677 357
Cowan, D.D.: Mackie, E.W.: **RITA: an editor and user interface for manipulating structured documents.** (Orig. en). In: Electron.publ. Vol.4 , No.3 t991, p.125-150, 50 refs.

0678 357
Heeman, F.C.: **Granularity in structured documents.** (Orig. en). In: Electron.publ. Vol.5 , No.3 1992, p.143-155, 25 refs.

182

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

0679 357.09
Guidelines for the encoding and Interchange of machine-readable texts - summary. (Orig. en). In: TermNet News, No.36/37 1992, p.25-26

36 Coding

0680 366, 357
Harrison, M.A.: Munson, E.V.: **Numbering document components.** (Orig. en). In: Electron.publ. Vol.4 , No.1 1991, p.43-60, 20 refs.

0681 368-39
Alonso, O.: **The geographic codes and their use In bibliographic databases.** (Orig. es). In: Rev.esp.doc.cient. Vol.16 , No.1 1993, p.19-29, 8 refs.

37 Reclassification

0682 373
Chressanthis, J.D.: **The mechanics of a reclassification project.** (Orig. en). In: Techn.Services Quart. Vol.9 , No.4 1992, p.19-28, refs.
The Master Reference File of the UDC has been completed in March 1993, the authoritative version of the UDC in the future. The database (in English) is at present undergoing a quality assessment by the Revision Advisory Group. It is expected that at least 5% of the classification will be revised annually. The publication "Extensions and Corrections to the UDC" is to be continued.

38 Index Generation and Programs
See also 0691

0683 388-51/4
Iida, I.: Yamaha, M., Hayakawa, M.: **Construction of the Index to special features In medical Journals by dBASE III Plus.** (Orig. ja). In: Online Kensaku Vol.13 , No.2 1992, p.75-85, 4 refs.

0684 389
Gerhard, K.H.: Jacobson, T.E., Williamson, S.G.: **Indexing adequacy and interdisciplinary journals: the case of women's studies.** (Orig. en). In: Coll.Res.Libr. Vol.54 , No.2 1993, p.125-135, 9 refs.

39 Evaluation of Classing and Indexing

0685 391
Svenonius, E.: McGarry, D.: **Objectivity in evaluating subject headings assignment.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.2 1993, p.5-40, 11 refs.
The hypothesis advanced in the present project is that to a considerable degree there is a clear-cut right and wrong to LCSH subject heading assignment. To test the hypothesis, it was postulated that the assignment of a subject heading is correct if it is supported by textual warrant (at least 20 percent of the book being catalogued is on the topic) and is constructed in accordance with the *Library of Congress Subject Cataloging Manual: Subject Headings.* A sample of 100 books on scientific subjects was used to test the hypothesis. (Authors, abbr.)

4 On Universal Classification Systems and Thesauri

41 On Universal Systems in General
See also 0620

0686 415
Reisser, M.: **Anforderungen an bibliothekarische Klassifikationen bei Verwendung von EDV.** Requirements to library classification by using data processing. (Orig. de). In: Bibliothek Vol.17 , No.2 1993, p.137-162, 83 refs.

42 On the Universal Decimal Classification
See also 0607, 0619

0687 42.08
Thomas, A.R.: **Book review of Bose, H.: Universal Decimal Classification. 2nd rev.& enlarged ed. New Delhi: Sterling 1990. 192p..** (Orig. en). In: Libr.Assoc.Record Vol.94 , No.8 1992, p.529

0688 42.179
The Universal Decimal Classification Consortium. (Orig. en). In: FFID News Bull. Vol.42 , No.11 1992, p.248

0689 42.179 cs
Kofnovec, L.: **Perspectives of the UDC system.** (Orig. cz). In: Casopis Vol.34 , No.11 1992, p.274-5

0690 42.213
Rozenshild, L.K.: Millgram, V.D.: **PC-based drawing of UDC tables.** (Orig. ru). In: Nauchn.-tekhn.bibl. , No.1 1993, p.50-56, 3 refs.

0691 42.213
Antonova, T.G.: **Principles of constructing alphabetic subject indexes and typical errors.** (Orig. ru). In: Nauchn.-tekhn.bibl. , No.1 1992, p.30-32

0692 42.91
McIlwaine, I.C.: **UDC administrative activities.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.94

43 On the Dewey Decimal Classification
See also 0619, 0724

0693 43.213
Vizine-Goetz, D.: **Cataloging productivity tools.** (Orig. en). In: Ann.Rev.OCLC Res. 1991-2, p.15-18, 5 refs.

0694 43.213 it
Danesi, D.: **A database for DDC: IT and the 20th Italian Edition of Dewey 20.** (Orig. it). In: Boll. AIB Vol.33 , No.1 1993, p.21-34

0695 43.354
Byford, J.: **The British Library, DDC and the new building.** (Orig. en). In: Cat. & Index , No.103/4 1992, p.1, 3-5, 7 refs.
The British Library's history is sketched shortly at the occasion of its move into a new building. For shelving its books the decision was in favor of the DDC. The contribution covers the planning stage, the level of application, options and modifications and the implementation of the respective report. Remarks on the future are made.

0696 43.4 it
Crocetti, L.: **Ventesima Italiana.** The Italian Edition of DDC20. (Orig. it). In: Boll.AIB Vol.33 , No.1 1993, p.11-20, 4 refs.

0697 43.07
Ivey, B.: **Book review of Osborn, J.: Dewey Decimal Classification, 20th Edition: A study manual, rev.& ed.by J.P.Comaromi. Englewood,CO: Libr.Unlimited 1991.** (Orig. en). In: Libr.Resources & Techn.Serv. Vol.37 , No.1 1993, p.101-102

0698 43.4.07
Rahman, A.: **Book review of Kumar, P.S.G.: Practical guide to DDC-20: Dewey Decimal Classification, Edition-20. Nagpur: Dattsons Publ.1990. 246p..** (Orig. en). In: Herald of Libr.Sci. Vol.31 , No.1-2 1992, p.99-100

0699 43.4.07
Grumling, D.K.: **Book review of same title as under 0697.** (Orig. en). In: Cat.& Classif.Quart. Vol.15 , No.1 1992, p.87-89

0700 43.6-39 it
Cheti, A.: Neri, F., Terreni, S.: **The new Dewey area and period tables for Italy.** (Orig. it). In: Boll.AIB Vol.33 , No.1 1993, p.35-44, 2 refs.

0701 43.6-986
Gundogdu, F.: **Dewey Decimal Classification and the problems In the classification of Islamic literature.** (Orig. turk). In: Turk Kutuphaneciligi Vol.7 , No.1 1993, p.21-32, refs.

44 On the Library of Congress Classification and the Library of Congress Subject Headings

See also 0724

0702 44.09
Subject Cataloging Manual: Classification. (Orig. en). Washington, DC: Libr.of Congres 1992
Following LC policy and standards this *Subject Cataloging Manual: Classification* is an accumulation of guidelines in looseleaf form dealing with recurring questions when using the LCC, It should be used together with the *Subject Cataloging Manual: Shelflisting,* 1987, providing guidelines for the formulation of the Cutter portion of a call number.

0703 44.6-984
Dreyfuss, R.: **Library of Congress Classification for Judaica: recent changes (1990-1991).** (Orig. en). In: Judaica Librarianship Vol.6 , No.1-2 1991/2, p.76-80

0704 448.179
Studwell, W.E.: **Gameshows, elevators, full plates, and other allegories: look at the present state and future possibilities.** (Orig. en). In: West.Assoc.Map Libr.Inf.Bull. Vol.24 , No.2 1993, p.1193-6, refs.
This contribution has also been published in *Serials Librarian* 23(1993)No.3/4, p.241-3.

0705 448.226
O'Hara Conway, M.: **Characteristics of subject headings in the Library of Congress BOOKSM database.** (Orig. en). In: Libr.Resources & Techn.Serv. Vol.37 , No.1 1993, p.47-58, 15 refs.

0706 448.249
Rolland-Thomas, P.: **Thesaural Codes: An appraisal of their use in the Library of Congress Subject Headings.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.2 1993, p.71-91, 35 refs.

0707 448.249
Schauder, C.: **Library of Congress Subject Heading reference structures and OPACs.** (Orig. en). In: Catalog.Australia Vol.17 , No.3/4 1991, p.44-64, refs.

0708 448.6-519
Berman, S.: **Prejudices and antipathies: A tract on the LC Subject Heads concerning people.** (Orig. en). Jefferson, NC: McFarland 1993, 211p. ISBN: 0-89950-828-6

0709 448.6-519
Smith, R.: **Book review of title under 0709.** (Orig. en). In: Library Journal Vol.118 , No. April 1993, p.132

0710 448.6-519
Rogers, M.N.: **Are we on equal rerms yet? Subject headings concerning women in LCSH, 1975-1991.** (Orig. en). In: Libr.Resources & Techn.Serv. Vol.37 , No.2 1993, p.181-196, 17 refs.

0711 448.6-993
Studwell, W.E.: Ericksen, D.A.: **Music libraries and a subject heading code.** (Orig. en). In: Music Reference Serv.Quart. Vol.1 , No.1 1992, p.73-75, refs.

0712 448.6-984
Galron-Goldschlager,: J.: **Library of Congress Subject Headings inn Jewish materials: recent changes (1988-1991).** (Orig. en). In: Judaica Librarianship Vol.6 , No.1-2 1991/2, p.81-93

45 On the Bliss Bibliographic Classification

0713 45.194
Thomas, A.: **Bliss regained. The second edition of the Bliss Bibliographic Classification.** (Orig. en). In: Wilson Libr.Bull. Vol.67 , No.7 1993, p.56-7, refs.

46 On the Colon Classification

See also 0619

0714 46.07
Sehgal, R.L.: **Handbook of Colon Classification.** (Orig. en). New Delhi: Ess Ess Publ. 1993, VIII,285p. ISBN: 81-7100-161-7
A practical guide to class documents according to the 6th edition of the CC with graded examples and a number of exercises.

48 On Other Universal CS and T

0715 482
Williamson, N.: **Broad System of Ordering.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.2 1993, p.89
Announcement of the availability of an expanded version of the BSO on 3 diskettes.

0716 482 HU
Horvath, T.: **Works in progress on the general subject headings list.** (Orig. hu). In: Könyvtari, Figyelö Vol.38 , No.4 1992, p.610-617, refs.
There is no general subject headings list in Hungarian and this fact considerably hinders the construction of databases. The article presents the proposal prepared by the Classification Committee of the Association of Hungarian Librarians for the development of a general subject headings system consisting of 3 levels. Calls attention to 3 important professional details: logical units, subject categories, and application rules. (Author)

0717 485.232
Rolland-Thomas, P.: **Etude préliminaire à l'élaboration d'un vocabulaire controlé en langue francaise pour le catalogue matière des bibliothèques publiques et scolaires.** Preliminary study of a French controlled vocabulary for public and school libraries subject catalogues. (Orig. fr). In: Doc.Bibl., Canada Vol.39 , No.1 1993, p.11-18, 46 refs.

0718 485.99 ch
Liu, Xiaochun: Wang, Mei-ling: **The standardization of Chinese Library Classification.** (Orig. en). In: Catalog.& Classif.Quart. Vol.16 , No.2 1993, p.41-54, 2 refs.

5 On Special Objects CS (Taxonomies)

0719 5263
Poostma, G.J.: Kateman, G.: **A systematic representation of analytical chemical actions.** (Orig. en). In: J.Chem.Inform.Comput.Sci. Vol.33 , No.3 1993, p.350-68, refs.

0720 5354
Dean, Sh.W.: **Classifying atmospheric corrosivity. A challenge for ISO.** (Orig. en, fr). In: ISO Bull. Vol.23 , No.12 1992, p.2-7, 14 refs.
Report on the work of ISO/TC 156, WG4 "Classification of corrosivity of atmosphere". There exist already 4 ISO standards cconcemed with the classification of atmospheric corrosivity.

0721 5432.767.926
International Working Group on Taxonomic Databases for Plant Sciences (TDWG). (Orig. en). In: TermNet News , No.36/37 1992, p.39

0722 576
Materialkatalogisierung. Das Warenordnungssystem der Bundeswehr. Materials Cataloguing. The commodity classification system of the (German) Federal Forces. (Orig. de). In: Materialamt der Bundeswehr (Informationsschrift) Sankt Augustin: 1992, p.23-27
Describes the historical development, the components of cataloguing materials, purpose and aim, objects and means of identification as well as their guidelines, list of characteristics, etc.

6 On Special Subjects CS & T

62 On CS & T in Area 2

0723   6237
Bürger, J.: **Die Geräuschdokumentation beim Saarländischen Rundfunk.** Documentation of sound effects at the Saarland Broadcasting Station. (Orig. de). In: Nachr.Dok. Vol.44 , No.4 1993, p.205-214, 2 refs.
All sounds collected at this station have been formally registered and indexed. As there hardly exists literature on such a documentation the article is meant to fill this white spot. A considerable part of it is devoted to the description of the contents related to sounds, the creation of subject headings, and their retrieval.

64 On CS & T in Area 4
See also 0605

0724   6442
Lessard, S.: **Pour la documentation en entomologie: LCC ou DDC.** Entomological literature: LCC or DDC?. (Orig. fr). In: Doc.Bibl., Canada Vol.39 , No.1 1993, p.7-10, 19 refs.

0725   646
Andre, P.Q.J.: **Toward a unified agricultural thesaurus.** (Orig. en). In: Q.Bull.Int.Ass.Agric.Libr.Doc. Vol.37 , No.4 1992, p.224-226

0726   646.232
Nwali, L.O.: **Principles of agricultural thesaurus construction and utilization in Nigeria.** (Orig. en). In: Q.Bull.Int.Ass.Agric.Libr.Doc. Vol.37 , No.4 1992, p.201-204, 18 refs.

0727   646, 624, 213
Simonneau, D.: **AGRI-TERM ELEC-TERM.** (Orig. fr). Paris: Min.Rech.& Esp. 1992, 18 p. MRE-91 K 6432

0728   646, 759
Weintraub, I.: **The terminology of alternative agricultural searching: AGRICOLA, CAB and AGRIS.** (Orig. en). In: Q.Bull.Int.Ass.Agric.Inf.Doc. Vol.37 , No.4 1992, p.209-213, 29 refs.

0729   6497
Flittner, S.v.: **Mapping of the subject covered by Finnish biotechnology research as shown by the material in 4 International databases.** (Orig. sv). In: Svensk Biblioteks Forskning , No.1-2 1992, p.54-59, refs.

0730   651/4, 753, 982
Cimino, J.J.: Aguirre, A., Johnson, S.B., Peng, P.: **Generic queries for meeting clinical information needs: the Unified Medical Language System TM: Current research and development.** (Orig. en). In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.195-206, 62 refs.

65 On CS & T in Area 5

0731   651/4
Humphreys, B.L.: **The UMLS project: Making the conceptual connection between users and the information they need.** (Orig. en).In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.170-177, 44 refs.

0732   651/4, 758-51/4
Kingsland, L.C.III: Harbourt, A.M., Syed, E.J., Schuyler, P.L.: **Coach TM: applying UMLS knowledge sources in an expert searcher environment: The Unified Medical Language System TM: current research and development.** (Orig. en). In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.178-183, 11 refs.

0733   651/4, 758-51/4
McCray, A.T.: Aronson,A.R., Browne,A.C., Rindflesch,T.C., et al.: **UMLS (R) knowledge for biomedical language processing: the Unified Medical Language System TM: current research and development.** (Orig. en). In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.184-194, 18 refs.

0734   651/4
Schuyler, P.L.: Hole, W.T., Tuttle, M.S., Sheretz, D.D.: **The UMLS Metathesaurus (R): representing different views of biomedical concepts: The Unified Medical Language System TM: current research and developm.** (Orig. en). In: Bull.Med.Libr.Assoc. Vol.81 , No.2 1993, p.217-222, 13 refs.

0735   6522
Leitmeyer, J.: Gillum, T.: **Consistency in adverse event terminology.** Merck's modified CLINTERM. (Orig. en). In: Drug Inform.J. Vol.27 , No.2 1993, p.431-5, refs.

0736   6522.277
Harrison, L.D.: **Implementing the MALIMET thesaurus on TRIP/TDBS.** (Orig. en). In: Inform.Serv.Use Vol. 12 , No.4 1992, p.327-343, 32 refs.

0737   656 NZ
Pickens, K.: **Adapting ERIC to New Zealand.** (Orig. en). In: Educ.Libr.J. Vol.33 , No.2 1990, p.8-13, 7 refs.

0738   656.273
Diodato, V.: Henty, G.: **The rates of assignment of narrower terms at the Thesaurus of ERIC Descriptors.** (Orig. en). In: J.Inform.Sci. Vol.19 , No.2 1993, p.137-141, 6 refs.

0739   657
Ahluwalia, J.K.: **Book review of ILO Thesaurus: Labour, employment, and training terminology, Ed.4. Geneva:Int.Labour Office 1992.** (Orig. en). In: Ann.Libr.Sci.Doc. Vol.39 , No.4 1992, p.160

66 On CS & T in Area 6
See also 0607

0740   66.238
Brauchli, Th.: **Collaboration à l'élaboration du Thésaurus social romand.** Cooperation in elaborating the Thesaurus Social Romand. (Orig. fr). Genève, CH: ESID 1991 Mémoire Bibliothéconomie, 1753
The Conférence Romande d'Action Sociale (CORAS) decided on the creation of a thesaurus for the special field of social action. The article describes the stages of elaboration of this thesaurus, presents the guidelines for the user and defines the conditions for its maintenance.

68 On CS & T in Area 8

0741   6835
Egorov, I.: Lobachev, V.: **Classification of databases and database management systems in the USSR.** (Orig. en). In: Online Information '91, London, 10-12 Dec.1991 Medford, NJ: Learned Inform. 1991, p.219-223

0742   6865
Eyraud, E.: Deschepper, E.: **Evolution d'un language documentaire de presse en vue d'une solution d'archivage électronique.** Changes in press documentary language in the search for an electronic archival storage solution. (Orig. fr). Paris: I.N.T.D. 19900, 105p., 35 refs. Mémoire Sci.Inform.

0743   6865, 88-865
Garbay-Roudeau,, M.: Lustiere, C.: **Les outils d'aide à l'indexation à l'INA: description, évaluation, perspectives.** Indexing tolls at the INA: description, evaluation, outlook. (Orig. fr). Paris: I.N.T.D. 1990, 108p., 30 refs. Mémoire Sci.Inform.

69 On CS & T in Area 9

0744   6914
Gläser, R.: **A multi-level model for a typology of LSP genres.** Text classification vs text typology. (Orig. en). In: Fachsprache Vol.15 , No.1-2 1993, p.18-26, 26 refs.

0745   6914
Weise, G.: **Criteria for the classification of ESP texts.** (Orig. en). In: Fachsprache Vol.15 , No.1-2 1993, p.26-38, 16 refs.

Knowl.Org. 20(1993)No.3
Knowl. Org. Literature 20(1993)

185

0746   692
Young, J.B.: **Book review of Olderr, St.: Olderr's fiction subject
headings: a supplement and guide to the LC thesaurus. Chi-
cago, IL: Amer.Libr.Assoc.1991. 160p..** (Orig. en). In: Catalog.&
Classif.Quart. Vol.15 , No.1 1992, p.89-94, 10 refs.

0747   694
McNulty, T.: **A subject classification system for auction house
sale catalogues based.** (Orig. en). In: Art Documention Vol.11 ,
No.4 1992, p.185-7, refs.

0748   6944:99
Jongh, F.de: Couprie, L.D.: **The CODART System: A compute-
rized system for registration, documentatin and Information
of East-Christian art.** (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.1
1993, p.54-55

0749   697.213, 661.213
Poletylo, M.: **Development of a bi-lingual thesaurus in philoso-
phy and sociology.** (Orig. pl). In: Przeglad Biblioteczny Vol.60 ,
No.1/4 1992, p.51-8

0750   6984
Hoffman, G. et al: **Hebrew subject headings: development and
Implementation at Bar-Ilan University.** (Orig. en). In: Judaica Li-
brarianship Vol.6 , No.1-2 1991/2, p.24-32,37, refs.

0751   6984.936
Stauffer, S.M.: **Subject headings for Jewish liturgical sheet
music.** (Orig. en). In: Judaica Librarianship Vol.6 , No.1-2 1991/
2, p.94-104, refs.

7 Knowledge Representation by Language and Terminology

72 Semantics

0752   722
Bruine, F.de: **Polyglotte Elektronik.** Linguistische Forschung in
Europa. Multilingual electronics. Linguistic research in Europe.
(Orig. de, en, fr). In: XIII Magazine , No.8 1992, p.16-19
Presentation of the aims of the Linguistic Program of the European
Communities, background of this work, and implementation of the
LRE (Linguistic Research and Engineering) Program.

0753   723
Yashchenko Kost.,Y.V: **A matrix method as a universal means
by which a terminology is organanized into semantic catego-
ries.** (Orig. ru). In: Nauch.-tekhn.inform.,Ser.2 , No.12 1992, p.4-
10, refs.

0754   723
Benzecri, J.P.: Benzecri, F.: **Analyse du vocabulaire et recher-
che du thème dans les articles des volumes XII à XVII de CAD.
Pts.I-III.** Vocabulary analysis and subject retrieval in the articles
of the Cahier de l'Analyse des Données, Vol.XII-XVII. (Orig. fr). In:
Cah.Anal.Données Vol. 18 , No.1 1993, p.47-96, refs.
The three parts are devoted to the following topics: 1: Corpus and
Summary. 2: Lexicons and clusters. 3: Typology and discrimina-
tion.

725 Semantic Networks and Associations
See also 0051

0755   725
Sechser, O.: **Book review of Sowa, J.F.(Ed.): Principles of
semantic networks - Explorations in the representation of
knowledge.** San Mateo, CA: Morgan Kaufmann Publ.1991.
582p.. (Orig. en). In: Knowl.Org. Vol.20 , No.1 1993, p.60-61

0756   726
Abdelkrim, A.: **La lexicométrie documentaire: contribution à
l'utilisation des techniques documentaires comme méthodo-
logie d'étude en sciences sociales.** Documentary lexicometry:
the use of documentary techniques as methodological study in the

social sciences. (Orig. fr). In: RIST (DZA) Vol.1 , No.2 1991, p.87-
93, 14 refs.

0757   728-51/4, 78-51/4
Ingenerf, J.: **Benutzeranpaßbare semantische Sprachanalyse
und Begriffsrepräsentation für die medizinische Dokumenta-
tion.** User-adaptable semantic language analysis und concept
representation for medical documentation. (Orig. de). Sankt Augu-
stin, DE: Infix 1993, 345p., refs. Diss.Künstl.Intelligenz, 43
This dissertation aims at representing concepts of medical sub-
jects as well as statements on medical subjects independent of
medical terminology, in order to overcome the problems of inter-
pretation and further elaboration of entries in an ordering system
such as SNOMED, MeSH-Thesaurus or ICD Classification. The
approach of a compositional, semantic language analysis develo-
ped here implies specific demands from a conceptual modelling
and utilizes the following methods: 1) a characteristics-based
grammar formalism for representation of terminological structu-
res, to be analyzed, 2) a terminological representation formalism
for a conceptual-intensionally-oriented representation of a con-
cept system, and 3) a modified chart-parser for grammatical deri-
vation. (acc.to author)

73 Automatic Language Processing
See also 0050, 0304

0758   731
Mater, E.: **Book review of Dietze, J.: Einführung in die Informa-
tionslinguistik. Leipzig 1989. München: K.G.Saur 1991. 194p..**
Introduction into information linguistics. (Orig. en). In: Knowl.Org
Vol.20 , No.1 1993, p.59-60

0759   732, 227
Larroche-Boutet, V.: Pöhl, K.: **Das Nominalsyntagma: Über die
Nutzbarmachung eines logico-semantischen Konzeptes für
dokumentarische Fragestellungen.** The noun phrase: How to
apply a logico-semantic concept to documentary practice. (Orig.
de). In: Nachr.Dok. Vol.44 , No.5 1993, p.269-276, 27 refs.

0760   733
Liddy, E.D.: Jorgensen, C.L.: **A sublanguage approach to natu-
ral language processing for an expert system.** (Orig. en). In:
Inform.Process.& Management Vol.29 , No.5 1993, p.633-645, 14
refs.

0761   734, 723
Grütz, D.: Hedtstück, U., Senn, D., Traulsen, C.: **Wissensbasier-
te Analyse von Fachsprache-Texten.** Knowledge-based analy-
sis of sublanguage texts. (Orig. de). In: Fachsprache Vol.14 , No.3-
4 1992, p.149-159, 13 refs.